

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Jasmin Esin Duraner Dikmen, Ayşe Ece Derelioğlu, Devrim Ulaş Arslan, Tuncay Tezcan

Sınıfın Adı İngilizce Mütercim ve Tercümalık 2

2021-22 eğitim öğretim dönemi, 6-10 Haziran 2022 tarihli Final Sınav Programınız

aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Dekan V.

Prof. Dr. Türkmen TÖRELİ

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	2.Ders	3.Ders	4.Ders	5.Ders	Öğle Arası	6.Ders	7.Ders	8.Ders
	9:25 10:10	10:20 11:05	11:15 12:00	12:10 12:55	12:00 13:00	13:00 13:45	13:55 14:40	14:50 15:35
Pazartesi	Çevirmenler için Bilişim Teknolojileri AG / TT B357					Yazılı Metinden Sözlü Çeviri Alev Tison SIM.LAB		
Salı	Çevirmenler için Bilişim Teknolojileri Ayşe Ece Derelioğlu B358							
Çarşamba						Not Alma Teknikleri (1) Şeyda Eraslan B355		
Perşembe	Rusça IV (1) Gülmira Kuruoğlu Ofis 1		Almanca IV GTU / TT B357 Almanca IV Devrim Ulaş Arslan B354					
Cuma			Görsel-işitsel Çeviri PŞ / AED B355 Görsel-işitsel Çeviri Jasmin Esin Duraner Dikmen B356					

Ders Planı Oluşturuldu:16.5.2022

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Yazılı Metinden Sözlü Çeviri	3	Alev Tison
Çevirmenler için Bilişim Teknolojileri	2	Atalay Gündüz, Tuncay Tezcan, Ayşe Ece Derelioğ
Rusça IV	0	Gülmira Kuruoğlu
Not Alma Teknikleri	0	Şeyda Eraslan
Görsel-işitsel Çeviri	1	Pelin Şulha, Ayşe Ece Derelioğlu, Jasmin Esin Du
Almanca IV	2	Gülfer Tunalı, Tuncay Tezcan, Devrim Ulaş Arslan
Toplam Saat	8	

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Jasmin Esin Duraner Dikmen, Ayşe Ece Derelioğlu, Devrim Ulaş Arslan, Tuncay Tezcan

Sınıfın Adı İngilizce Mütercim ve Tercümalık 3

2021-22 eğitim öğretim dönemi, 6-10 Haziran 2022 tarihli Final Sınav Programınız

aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Dekan V.

Prof. Dr. Türkmen TÖRELİ

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	2.Ders	3.Ders	4.Ders	7.Ders	8.Ders	9.Ders
	9:25 10:10	10:20 11:05	11:15 12:00	13:55 14:40	14:50 15:35	15:45 16:30
Pazartesi						
Salı			Rusça VI (1) FK / AED B354			
Çarşamba	Çevirmenler için Kurumlar Bilgisi				İleri Ardıl Çeviri (1)	
	AT / JD B358					
	Çevirmenler için Kurumlar Bilgisi					
	DA / AED B360				Şeyda Eraslan B460	
Perşembe	Çeviri Kuramları			Almanca Okuma		
	MI / JD / DA B458			Gülperi Sert B355		
	Çeviri Kuramları					
	Tuncay Tezcan B457					
Cuma						

Ders Planı Oluşturuldu:16.5.2022

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Çeviri Kuramları	2	Müge Işıklar Koçak, Jasmin Esin Duraner Dikmen
Çevirmenler için Kurumlar Bilgisi	2	Alev Tison, Jasmin Esin Duraner Dikmen, Devrim
Rusça VI	0	Filiz Karakale, Ayşe Ece Derelioğlu
İleri Ardıl Çeviri	0	Şeyda Eraslan
Almanca Okuma	*3	Gülperi Sert
Toplam Saat	*7	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Jasmin Esin Duraner Dikmen, Ayşe Ece Derelioğlu, Devrim Ulaş Arslan, Tuncay Tezcan

Sınıfın Adı İngilizce Mütercim ve Tercümalık 4

2021-22 eğitim öğretim dönemi, 6-10 Haziran 2022 tarihli Final Sınav Programınız

aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Dekan V.

Prof. Dr. Türkmen TÖRELİ

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	2.Ders 9:25 10:10	3.Ders 10:20 11:05	4.Ders 11:15 12:00	5.Ders 12:10 12:55	Öğle Arası 12:00 13:00	6.Ders 13:00 13:45	7.Ders 13:55 14:40	8.Ders 14:50 15:35
Pazartesi						Fransızca VIII UG / AED B460		
Salı								
Çarşamba			Rusça VIII FK / JD B354					
Perşembe			Batı Düşünce Tarihi MBT / JD B360 Batı Düşünce Tarihi Ayşe Ece Derelioğlu B359				Çeviri Eleştirisi MI / AED B458 Çeviri Eleştirisi Devrim Ulaş Arslan B457	
Cuma	Hukuk Metinleri Çevirisi ŞE / DA B460 Hukuk Metinleri Çevirisi Tuncay Tezcan B459					Özel Alan Çevirisi II PŞ / AED B362 Özel Alan Çevirisi II Devrim Ulaş Arslan B361		

Ders Planı Oluşturuldu:16.5.2022

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Çeviri Eleştirisi	1	Müge Işıklar Koçak, Ayşe Ece Derelioğlu, Devrim U
Fransızca VIII	3	Ufuk Gündoğan, Ayşe Ece Derelioğlu
Rusça VIII	1	Filiz Karakale, Jasmin Esin Duraner Dikmen
Hukuk Metinleri Çevirisi	3	Şeyda Eraslan, Devrim Ulaş Arslan, Tuncay Tezcan
Batı Düşünce Tarihi	2	Mehmet Büyüktuncay, Jasmin Esin Duraner Dikmen
Özel Alan Çevirisi II	1	Pelin Şulha, Ayşe Ece Derelioğlu, Devrim Ulaş Arslan
Toplam Saat	11	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Jasmin Esin Duraner Dikmen, Ayşe Ece Derelioğlu, Devrim Ulaş Arslan, Tuncay Tezcan

Sınıfın Adı İngilizce Mütercim ve Tercümalık 1

2021-22 eğitim öğretim dönemi, 13-15 Haziran 2022 tarihli Final Sınav Programınız

aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Dekan V.

Prof. Dr. Türkmen TÖRELİ

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	2.Ders 9:25 10:10	3.Ders 10:20 11:05	4.Ders 11:15 12:00	Öğle Arası 12:00 13:00	6.Ders 13:00 13:45	7.Ders 13:55 14:40
Pazartesi	Güncel Konular AT / DA Grup 1 B362				Almanca II GTU / AED Grup 1 B354	
	Güncel Konular Ayşe Ece Derelioğlu Grup 2 B457				Almanca II Devrim Ulaş Arslan Grup 2 B355	
Salı						
Çarşamba	Çeviriye Giriş MBT / DA Grup 1 B356					
	Çeviriye Giriş Ayşe Ece Derelioğlu Grup 2 B357					
Perşembe						
Cuma						

Ders Planı Oluşturuldu:16.5.2022

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Çeviriye Giriş	3	Mehmet Büyüktuncay, Devrim Ulaş Arslan, Ayşe Ece Derelioğlu
Güncel Konular	3	Alev Tison, Devrim Ulaş Arslan, Ayşe Ece Derelioğlu
Almanca II	2	Gülfer Tunalı, Ayşe Ece Derelioğlu, Devrim Ulaş Arslan
Toplam Saat	8	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Jasmin Esin Duraner Dikmen, Ayşe Ece Derelioğlu, Devrim Ulaş Arslan, Tuncay Tezcan

Sınıfın Adı İngilizce Mütercim ve Tercümalık 2

2021-22 eğitim öğretim dönemi, 13-15 Haziran 2022 tarihli Final Sınav Programınız

aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Dekan V.

Prof. Dr. Türkmen TÖRELİ

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	7.Ders 13:55 14:40	8.Ders 14:50 15:35	9.Ders 15:45 16:30
Pazartesi	Bilimsel Yazma Becerisi (1) Mehmet Büyüktuncay B356		
Salı			
Çarşamba			
Perşembe			
Cuma			

Ders Planı Oluşturuldu:16.5.2022

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Bilimsel Yazma Becerisi	0	Mehmet Büyüktuncay
Toplam Saat	0	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Jasmin Esin Duraner Dikmen, Ayşe Ece Derelioğlu, Devrim Ulaş Arslan, Tuncay Tezcan

Sınıfın Adı İngilizce Mütercim ve Tercümalık 3

2021-22 eğitim öğretim dönemi, 13-15 Haziran 2022 tarihli Final Sınav Programınız

aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Dekan V.

Prof. Dr. Türkmen TÖRELİ

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	2.Ders	3.Ders	4.Ders	5.Ders	7.Ders	8.Ders	9.Ders
	9:25 10:10	10:20 11:05	11:15 12:00	12:10 12:55	13:55 14:40	14:50 15:35	15:45 16:30
Pazartesi			Almanca VI GTU / JD Grup 1 B356				
			Almanca VI TT / DA Grup 2 B357				
Salı	Türkçe-İngilizce Edebiyat Çevirisi AG / JD Grup 1 A151				Tıp Metinleri Çevirisi AT / AED / JD Grup 1 B353		
	Türkçe-İngilizce Edebiyat Çevirisi TT / DA Grup 2 B252				Tıp Metinleri Çevirisi Tuncay Tezcan Grup 2 B252		
Çarşamba	İleri Ardıl Çeviri (1) Şeyda Eraslan B460						
Perşembe							
Cuma							

Ders Planı Oluşturuldu:16.5.2022

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Tıp Metinleri Çevirisi	3	Alev Tison, Ayşe Ece Derelioğlu, Jasmin Esin Duraner Dikmen, Tuncay Tezcan
İleri Ardıl Çeviri	0	Şeyda Eraslan
Türkçe-İngilizce Edebiyat Çevirisi	2	Atalay Gündüz, Jasmin Esin Duraner Dikmen, Tuncay Tezcan
Almanca VI	2	Gülfer Tunalı, Jasmin Esin Duraner Dikmen, Tuncay Tezcan
Toplam Saat	7	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Jasmin Esin Duraner Dikmen, Ayşe Ece Derelioğlu, Devrim Ulaş Arslan, Tuncay Tezcan

Sınıfın Adı İngilizce Mütercim ve Tercümalık 4

2021-22 eğitim öğretim dönemi, 13-15 Haziran 2022 tarihli Final Sınav Programınız

aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Dekan V.

Prof. Dr. Türkmen TÖRELİ

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	2.Ders 9:25 10:10	3.Ders 10:20 11:05	4.Ders 11:15 12:00	Öğle Arası 12:00 13:00	6.Ders 13:00 13:45	7.Ders 13:55 14:40	8.Ders 14:50 15:35
Pazartesi							
Salı	Çeviri Projesi IMT 4 Bütün SınıfOfis 1						
Çarşamba					İng.-Türk. İleri Eşzamanlı Çeviri (1) Alev Tison SİM.LAB		
Perşembe							
Cuma							

Ders Planı Oluşturuldu:16.5.2022

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Çeviri Projesi	3	
İng.-Türk. İleri Eşzamanlı Çeviri	0	Alev Tison
Toplam Saat	3	